© Office fédéral de la santé publique OFSP

Editeur:

Office fédéral de la santé publique Division Maladies transmissibles CH-3003 Berne

Date de publication

février 2017

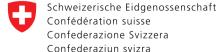
Ce texte est aussi édité en allemand, en italien et en anglais.

Commandes:

OFCL, Diffusion des publications fédérales CH-3003 Berne www.publicationsfederales.admin.ch verkauf.zivil@bbl.admin.ch

N° de commande : 316.561.f

N° de publication OFSP: 2017-0EG-01



Département fédéral de l'intérieur DFI Office fédéral de la santé publique OFSP

# TE PROTÉGER?

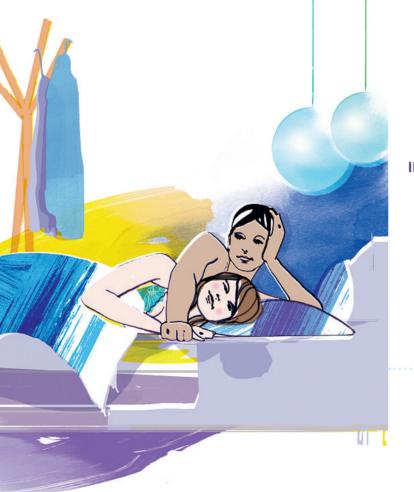
Le plus efficace est de te protéger en te faisant vacciner contre les HPV. Cette vaccination est recommandée à tous les jeunes. Entre 11 et 14 ans, tu as besoin de deux vaccinations à 6 mois d'intervalle. Après 15 ans, trois vaccinations sont nécessaires. Tu n'as pas encore eu de rapports sexuels? Dans ce cas, fais ces deux ou trois vaccinations si possible avant ta première fois. Ta protection sera alors optimale. Cela vaut la peine de te faire vacciner même si tu as déjà eu des rapports sexuels. La vaccination est alors recommandée jusqu'à l'âge de 26 ans.

Les préservatifs masculins ou féminins (Femidom) protègent très bien du VIH/sida. Mais leur protection contre les HPV n'est que limitée, car ces virus se transmettent aussi par contact avec des muqueuses infectées.

Important : les filles et les femmes doivent régulièrement passer des examens gynécologiques de prévention visant à dépister les stades précancéreux, même si elles sont vaccinées.

#### LA VACCINATION CONTRE LES HPV AGIT-ELLE AUSSI **CONTRE LE VIH/SIDA?**

Non. Cette vaccination agit uniquement contre les HPV. Elle ne protège pas du VIH/sida ni des autres infections sexuellement transmissibles. Tu peux te protéger du VIH/sida en utilisant des préservatifs masculins ou féminins.



VACCINATION **CONTRE LES HPV A-T-ELLE** 

Les vaccins contre les HPV sont sûrs et généralement bien tolérés. Des rougeurs, des douleurs ou des gonflements au site d'injection sont d'éventuels effets indésirables sans gravité. Une personne sur dix présente des maux de tête, de DES EFFETS : la fatigue et de la fièvre. Toutes ces réactions disparaissent INDÉSIRABLES? il la plupart du temps spontanément après un à trois jours. Informe ton médecin s'il t'est déjà arrivé, lors de vaccinations passées, de te sentir faible ou d'avoir des vertiges après la piqure. Des réactions allergiques graves sont extrêmement rares et surviennent dans les minutes ou les heures qui suivent la vaccination.

### **OUAND NE PEUT-ON PAS SE VACCINER CONTRE LES HPV?**

Si tu as un refroidissement ou si tu es gravement malade, tu devrais attendre d'être rétabli(e). Une vaccination n'est pas recommandée pendant une grossesse. Une personne allergique à un composant du vaccin ne peut pas être vaccinée. En cas de doutes, parles-en avec ton médecin.

#### **POURQUOI** ME FAIRE VACCINER ?

Tu es une fille? La vaccination...

- ... te protège contre le cancer du col de l'utérus et d'autres formes de cancers.
- ... te protège contre les verrues génitales.
- ... est nécessaire parce que les préservatifs masculins ou féminins
- ne te protègent que de manière limitée.
- ... protège aussi ton ou ta partenaire.

Tu es un garçon? La vaccination...

- ... te protège contre les cancers dans les régions génitales, anales et de la gorge.
- ... te protège contre les verrues génitales.
- ... est nécessaire parce que les préservatifs masculins ou féminins
- ne te protègent que de manière limitée.
- ... protège aussi ta ou ton partenaire.

## **COMBIEN COÛTE** Si la vaccination est UNE VACCINATION : réalisée dans le cadre d'un **CONTRE LES HPV?** programme cantonal de

OÙ ME FAIRE : Chaque canton a son **VACCINER?**: propre programme

de vaccination. Le mieux est de t'informer auprès de ton médecin.

vaccination contre les HPV. l'assurance-maladie prend en charge les coûts chez les jeunes de 11 à 26 ans. Demande à ton médecin quelle est la procédure dans ton

# **CANCER ET VERRUES GÉNITALES**

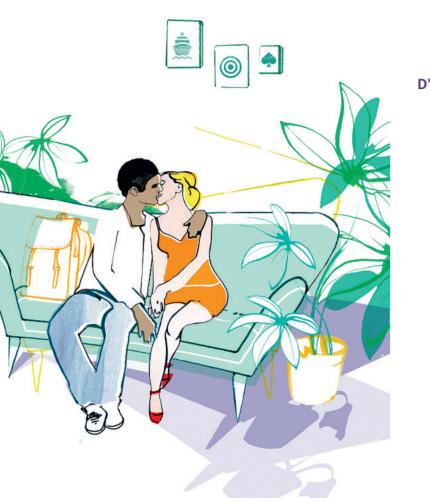


**VACCINATION CONTRE LES HPV** pour les jeunes

À PARTIR D'UN CERTAIN ÂGE. **AVOIR DES RAPPORTS SEXUELS** FAIT PARTIE DE LA VIE. POUR APPRÉCIER PLEINEMENT SA VIE AMOUREUSE ET RESTER EN **BONNE SANTÉ, IL FAUT SE** : PROTÉGER.

### **QUE SIGNIFIE HPV?**

L'abréviation HPV signifie papillomavirus humains. Ces virus sont fréquents et il en existe de nombreux sous-types. Certains sous-types provoquent des cancers dans la région génitale et anale ainsi que dans la région de la gorge, d'autres des verrues génitales.



# LE RISOUE D'INFECTION?

La plupart des gens contractent des HPV au cours de leur vie. Le plus souvent, l'organisme réussit à se défendre seul. Mais il arrive qu'une infection due à un type de virus cancérigène persiste, ce qui peut conduire à un cancer. Le risque est plus important chez les femmes : la forme de cancer la plus fréquente est le cancer du col de l'utérus. Les autres formes de cancer touchent aussi les hommes, mais sont moins fréquentes. Les verrues génitales surviennent autant chez les femmes que chez les hommes : une personne sur dix souffre de verrues génitales dans sa vie. Ces verrues apparaissent dans la zone intime comme sur le pénis, à l'intérieur du vagin, sur les lèvres vaginales ou au niveau de l'anus. Elles ressemblent parfois à des excroissances en forme de chou-fleur.



### Tu peux t'infecter lors de COMMENT LES HPV rapports sexuels, mais aussi lors de contact avec des muqueuses au niveau

du vagin ou du pénis.

Selon la pratique sexuelle,

le virus atteint différents

endroits du corps. :

SE TRANSMETTENT-ILS?

## LIENS SUR LE THÈME VACCINATION **CONTRE LES HPV**

www.infovac.ch www.sevacciner.ch

www.ciao.ch

